






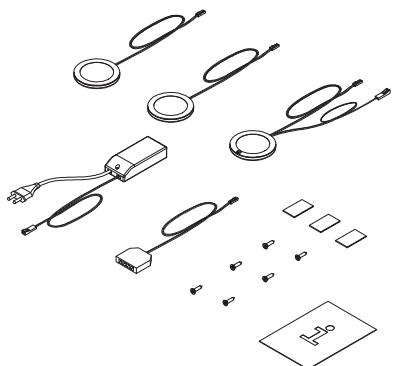
PL Oprawa LED / **EN** LED fitting / **DE** LED-Leuchte / **RU** Светодиодный светильник / **CS** LED svítidlo / **SK** LED svietidlo / **HU** LED lámpatest / **HR** LED rasvjetno tijelo / **FR** Luminaire LED / **ES** Luminaria LED / **IT** Portalampada a LED / **RO** Corp de iluminat LED / **LT** LED šviestuvai / **LV** LED gaismeklis / **ET** LED valgusti / **PT** Luminária LED / **BE** Светлодієдні світильник / **UK** Светлодіодний світильник / **BG** LED осветително тяло / **SL** LED-svetilka / **BS** LED rasvjetno tijelo / **SRP** LED rasvjetno tijelo / **SR** LED rasvjetno tijelo / **MK** LED svetilka / **MO** Corp de iluminat LED:



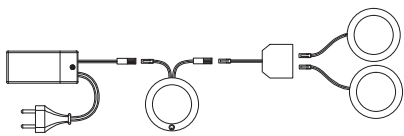
			
LD-Z3CSCB-53	3 x 2,8 W	3 x 180 lm	315 g
LD-Z5CSCB-53	5 x 2,8 W	5 x 180 lm	550 g



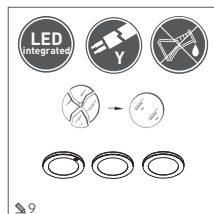
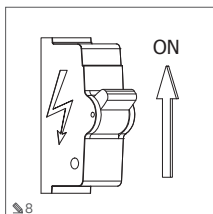
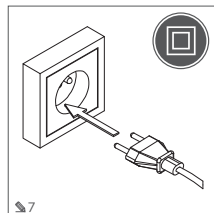
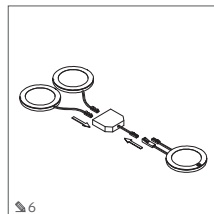
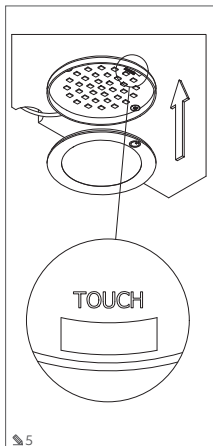
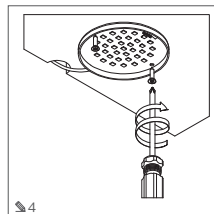
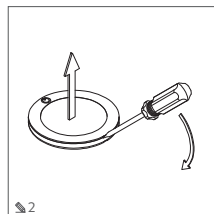
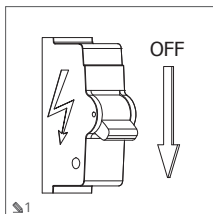
PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Склад камплекта / **UK** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BS** Sastav kompleta / **SRP** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sostavot na setot / **MO** Setul include:

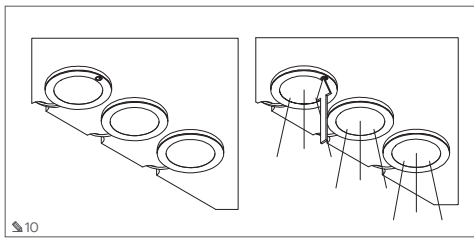


PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / **EN** Circuit diagram (electrical cables) / **DE** Schaltplan / **RU** Схема подключения (электрических проводов) / **CS** Schéma zapojení (elektrických vodičů) / **SK** Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / **HU** Kapcsolási rajz (villamos bekötéshez) / **HR** Shema priključka (električne žice) / **FR** Schéma de câblage (câbles électriques) / **ES** Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / **IT** Schema di collegamenti (cavi elettrici) / **RO** Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / **LT** Sujungimų schema (elektros laidų) / **LV** Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / **ET** Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / **PT** Esquema de ligações (de cabos elétricos) / **BE** Схема злучэння (электричных прывадоў) / **UK** Схема з'єднань (електричних проводів) / **BG** Схема на свързване (на електрическите кабели) / **SL** Priključna shema (električnih vodov) / **BS** Shema povezivanja (električnih vodova) / **SRP** Šema povezivanja (električnih vodova) / **SR** Šema povezivanja (električnih vodova) / **MK** Povezuvačka shema (na elektrinične vrske) / **MO** Schema conexiunilor (cablurilor electrice)



PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögztelési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Instrukcija zborbi / **UK** Інструкція з установки / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SRP** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sobranie / **MO** Instrucțiuni de montaj:





PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zrážaním el. prúdom / **HU** A készülék II. érintésvédelmi osztályzatú rendelkezik / **HR** Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **FR** L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / **ES** El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / **RO** Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietais yra II saugos klasės. / **LV** Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / **ET** Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de protecção. / **BE** Прилада выработана ў другім класе аховы ад паражэння электрычным токам / **UK** Пристрій виконаний у другому класі захисту / **BG** Устройството е изработено в втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **BS** Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **SRP** Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / **SK** Uredaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / **MK** Уредот е создаден во втората класа на заштита / **MO** Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție

IP20 **PL** Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Vyrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Vyrobnok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose. / **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrūmu iedarbību. Lietojiet tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimete. Kasutada ainult kuivades kohtades. / **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Выроб не ўстойлівы да ўздзеяння вады або іншых вадкасцяў. Ужываць толькі ў сухих месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / **SL** Izdelek ni odporen na vodo in druge tečnine. Uporabljati samo v suhih prostorih. / **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **SRP** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **SK** Proizvodnet nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo u suvim mestima. / **MK** Proizvodnet ne se protivotvornost na voda ili drugi tečnosti. Upotrebiti samo na suvi mestima. / **MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **UK** Kizárloží beltéri használásra / **HR** Koristiti samo u zatvorenom prostora / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interior / **LT** Skirta naudoti tik palatpū viduje / **LV** Ierīce izmantošanai iekšējās telpās. / **ET** Ainult hooneiseseks kasutamiseks / **PT** Para uso em interiores / **BE** Можна використовувати тільки упрямі паміацканню / **UK** Для використання тільки всередині приміщення. / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SK** Za korištenje samo vanre prostorija / **MO** Se utilizează doar în interior / **UK** Destinato esclusivamente ad uso interno



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zuzycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / **EN** The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / **DE** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / **RU** Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / **CS** Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; v případě ušetrání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo. / **SK** Toto svítidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť, keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svítidlo. / **HU** Ennek a lámpatartónak a külső rugalmas vezetékek és kötele sérülés esetén nem cserélhető; a fényforrás gátásekor az egész lámpatestet ki kell cserélni. / **HR** Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelo rasvjetlo treba zamijeniti. / **FR** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / **ES** La

fuentes de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastada, de be sustituirse el foco completo. / **IT** La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / **RO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **LT** Šio šviesutvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviesutvą. / **LV** Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietotāšanās jānomaina visas gaismeklis. / **ET** Käsõleava valgusti valgustusallikas ei ole vājava vahetata; valgustusallika kulumisel tuleb kogu valgusti vājava vahetada. / **PT** A fonte da luz desta lâmpadria não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a lâmpadria. / **BE** Крыніца свята гэтаго свідльніка не змяняцца; пры зрадкаванні крыніцы свята трэба змяняць увесь свідльнік. / **UK** Джерело світла цього свідльніка не змінює; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь свідльнік. / **BG** Източник на светлина не е несменяем; в случай на изхабване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелително тяло. / **SL** Svetlobni vir v tem svetilu ni zamjenjiv; ko se svetlobni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetilo. / **BS** Izvor svjetlosti na ovaj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletno rasvjetlo. / **SRP** Izvor svjetlosti na ovaj rasvjetni nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijelo rasvjetlo. / **SK** Izvor na svetlinu na ova osveteljavajno telo ne e mjenljivo; vo momentu na iskoristenosti na izvoru na svetlinu, treba da se promeni cjeloto osveteljavajno telo. / **MO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.



PL Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vystraha, riziko zásahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, sužalojimo elektros srove rizikas. / **LV** Brīdinājums, elektrošokā risks. / **ET** Hoiatust, elektrilõõgi oht. / **PT** Advertência, risco de choque eléctrico. / **BE** Асцержэнне, рызыка ўдару электрычным токам. / **UK** Попередження, ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SK** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупредавање, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kablem lub obudową. Wymienić popękany ekran ochronny. / **EN** Do not use the device if its lamphouse or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked. / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Geöffneten Schutzschirm ersetzen. / **RU** Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Заменить треснувший защитный экран. / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt. / **SK** Zariadenie s poškodeným tienidlom alebo pláfosm sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonú vymeniť. / **HU** Ne használjon sérült lámpatámlát vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki. / **HR** Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abadžom ili kućicim. Zamijenite napuknuti zaštitni zastlon. / **FR** Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré. / **ES** Está prohibido usar el aparato con la carcasa o la caja dañada. Sustituir la pantalla rota. / **IT** Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato. / **RO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat. / **LT** Nenaudokite prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti strūkuksį apsauginį ekraną. / **LV** Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūsus aizsargkrānu. / **ET** Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõrunud kaitsekraan vājava vahetada. / **PT** Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído. / **BE** Забараняцца выкарыстоўваць прылады з пашкоджаным аб'ектам аб'ектам. Змяніць патрэсканы ахоўны экран. / **UK** Не використовувати пристрій з пошкодженим плафоном або чохлам. Замінити тріснутий захисний экран. / **BG** Устройството е повреден дифузер или корпус не бива да се използва. Напуканият защитен екран трябва да се подмени. / **SL** Ne sme uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito. / **BS** Ne koristite uređaj s oštećenim abadžom ili kućicim. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran. / **SRP** Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abadžom ili kućicim. Zamijenite oštećen zaštitni ekran. / **MK** Ne smite da se koristi uređ sa oštećen abadžom ili obojka. Da se promeni ispluškani zaštitni ekran. / **MO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.



PL Jeżeli zewnętrzny giętki przewód lub sznur są uszkodzone, powinny być wymienione tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia ryzyka. / **EN** If the external flexible cable or cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service technician or a similarly qualified person, in order to avoid risk. / **DE** Wenn die externe flexible Leitung beschädigt ist, sollte sie nur durch den Hersteller oder seinen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden. / **RU** Если внешний гибкий кабель или шнур питания повреждены, они должны быть заменены только производителем или работником его сервисной службы, либо квалифицированным специалистом, во избежание риска. / **CS** Pokud je poškozen vnější ohebný vodič nebo kabel, smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku. / **SK** Aby sa zabránilo možnému riziku v prípade, že je poškodený vonkajší flexibilný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis, alebo osoba, ktorá má podobnú kvalifikáciu. / **HU** Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérült, azt a kockázatot elkerülési érdekében kizárólag a gyártó, annak szervize, vagy azonos képesséssel rendelkező személy cserélheti ki. / **HR** Ako je vanjski elastični kabel ili užice oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisier ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegao rizik. / **FR** Si la partie souple extérieure du câble ou le cordon est endommagé, il doit être remplacé que par le fabricant ou l'un de ses techniciens de maintenance, ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque. / **ES** Si el conducto flexible externo o el cable están dañados, deben ser sustituidos solo por el fabricante o su servicio técnico, o por una persona de

cuálificacions equivalentes a fin de evitar riesgos. / **IT** Se il cavo flessibile esterno o la corda sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o dal rappresentante del suo centro di assistenza autorizzato o da una persona con qualifiche simili, per evitare ogni rischio. / **RO** Dacă cablul sau șnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare. / **LT** Jei išorinis lankstus kabelis ar laidas yra pažeistas, siekiant išvengti rizikos, juos turėtų pakeisti tik gamintojas ar jo remonto centras atstovas arba panašiai kvalifikuotas asmuo. / **LV** Ja ārējais elastīgais vads vai kabelis ir bojāts, lai izvairītos no riska, tā nomaiņa ir jāveic ražotājam vai tā servisa pārstāvim vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju. / **ET** Kui väline painduv juhe või nõör on vigastatud tuleb see, ohu vältimiseks, ainult tootja või tema teeninduse töötaja või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt välja vahetada. / **PT** Caso o cabo flexível exterior ou cabo normal seja danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponível só no fabricante ou sua representante técnico ou por uma pessoa devidamente qualificada para evitar riscos. / **BE** Kalı konusuna nüktü provald ab şurur paşokşandirma, tadyı k muşay zınyaynıç vıylına vıytırdıya abv ıyo sarıynıy pırdıstıyık, abv adımyıslıva kvalıfıkasıyana asıba, kab pazıyngıyın zınyılayna rızyıkı. / **UK** Якщо зовнішній гнучкий кабель або провід пошкоджені, повинні бути замінені тільки виробником або його сервісною службою, або ж кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути ризику. / **BG** Ако външният гъвкав кабел или шнур са повредени, те трябва да бъдат подменени само от производителя или от негов сервизен техник или от лице с подобни квалификации с цел избягване на риска. / **SLV** Primeru poškodovanosti ali poglobna zunanega voda ali vrvica, sme menjavo opraviti izključno proizvajalec ali njegov servisler ali podobna ustrežno kvalificirana oseba, da se prepreči nevarnost. / **BS** Ako su vanjski fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik. / **SRP** Ako su spoljni fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, treba ih za zamjene proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik. / **RO** Ako su spoljni fleksibilni vodi ili kabel oštećeni, treba da ih zamene proizvođač ili servisler ili lice sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegao rizik. / **MK** Dokolıkov nadıvıroşnostı izvıtkıy kabıel ıkoı konıeı se oşıtıyın, tıreba dı bıdat zımenıty k spışıyalnıy kabıel, dostıpan sımo kıyo pırdıstıyıtıloı abv ıyogınoıy servisıer, odıno vıskıo kvalıfıkasıyano lıce, kıto cıel da se ızbıgıno opısnost. / **MO** Dacă cablul sau şnurul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau angajatul de service sau de o persoană calificată în domeniu, pentru a se evita riscul de electrocutare.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne [sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.] / **EN** Do not use in areas where chemicals [salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.] are used. / **DE** Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.). / **RU** Не использовать в местах, где используются химические вещества [соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.]. / **CS** Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie [sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.]. / **SK** Nepoužívajte na miestach, kde sa používajú chemikálie [sól, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.]. / **HU** Nem alkalmazható vegyszerek [sól, savak, lúgok, klor, ammónia, tisztítószerek, oldószer, trágyák stb.] környezetében. / **JR** Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari [sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterđenti, otapala, gnojiva itd.]. / **FR** Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques [sel, acides, alcalis, chlore, ammoniacs, détergents, solvants, engrais, etc.]. / **ES** No lo utilice en espacios donde se utilicen productos quimicos [sal, ácidos, bases, cloro, amoniaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.]. / **IT** Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici [sal, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.]. / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]. / **LT** Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės [druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.]. / **LV** Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas [sāļš, sābes, sārmī, hlor, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.]. / **ET** Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale [sooli, happed, leeliseid, kloori, amoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms]. / **PT** Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos [sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.]. / **BE** Ne užívatvıy v mıstıach, dı kıyoto se ıspolzıvatvıy khımykalı (solı, kıselıny, osnovı, hlorıny, amonıak, pıreparatı za mıenyı, raztıvıny, khımychnıy torıvıy e dr.). / **SL** Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije [sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergents, toplıa, gnojıla itd.]. / **BS** Zabrıjanıyno korıštenıe na mestıma ızołızen dıyelıvanıy hemıjskıy supıstanıy (sol, kıselıne, lužıne, hlor, amonıak, deterđenti, rastvarıta, đıbrıva itd.). / **SRP** Zabrıjanıyno je korıštenıe na mestıma ızołızen dıyelıvanıy hemıjskıy sredıstıva (sol, kıselıne, lužıne, hlor, amonıak, deterđenti, rastvarıta, đıbrıva itd.). / **MO** Da ne se korıstı na mıstıa, kade ştıto se korıstıat khımykalıy (sol, kıselıny, bazy, hlor, amonıak, detergenıy, razıredıvıchy, đıbrıvıy e sl.). / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.].

uzpauzıyana mısı odıvıdzat do prısluřınoho zıberınoho mıstıa elektrıckıy ab elektrıkonıckıy odpıvıd. Vıac ınfırmacıy na www.gıtv.com.pl / **HU** A szımbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknak minősül, melyet elektromos berendezéseket gyártó helyen kell leadni. További információ a www.gıtv.com.pl honlapon található. / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gıtv.com.pl / **FR** Le symbole signifie que le produit est classé comme déchet dangereux qui doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gıtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gıtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gıtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gıtv.com.pl / **LT** Simbolis nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingos atliekos, kurios turi būti atiduotos išnaudotus elektros įrangos surinkimo punktu. Daugiau informacijos rasite: www.gıtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstama atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas punktos. Vairāk informācijas vietnē www.gıtv.com.pl / **ET** Sümbool tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmetele vastuvõtupunkti utiliteerimiseks üle anda. Rohkem teavet leheküljel www.gıtv.com.pl / **PT** Este símbolo significa que o produto é classificado como resíduo perigoso e deve ser entregue a um ponto de recolha de aparelhos eléctricos usados. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gıtv.com.pl / **BV** Cımbol pıznıache, kyo pırdıktıy klasıfıkasıyano kı şokıdnyıy adıvıdy, kıy nılezhıyıtıy adıvıdy v pıunkt pırdımyı vıkırıstıyınıstıyana elektrıabırasıtıyınıy. Pıdrıbrıyana ınfırmacıy na sıtyıe www.gıtv.com.pl / **UA** Символ вказує, що продукт класифікується як небезпечний відхід, який повинен бути доставлений в пункт збору для використання електрообладнання. Додаткова інформація на www.gıtv.com.pl / **BG** Символът означава, че продуктът е класифициран като опасен отпадък, който трябва да се предаде в пункт за събиране на изхабено електрическо оборудване. Повече информация на: www.gıtv.com.pl / **SI** Simbol pomeni, da je izdelek razvršččen kot nevaren odpadke, ki ga je treba oddati na zbirališču porabljenę elektrıne opreme. Več podatkov na spletni strani www.gıtv.com.pl / **BA** Simbol označava da je proizvod klasifikacija kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gıtv.com.pl / **ME** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gıtv.com.pl / **RS** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odneti do mesta gde se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gıtv.com.pl / **MD** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gıtv.com.pl

PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne [sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.] / **EN** Do not use in areas where chemicals [salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.] are used. / **DE** Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.). / **RU** Не использовать в местах, где используются химические вещества [соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.]. / **CS** Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie [sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.]. / **SK** Nepoužívajte na miestach, kde sa používajú chemikálie [sól, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.]. / **HU** Nem alkalmazható vegyszerek [sól, savak, lúgok, klor, ammónia, tisztítószerek, oldószer, trágyák stb.] környezetében. / **JR** Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari [sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterđenti, otapala, gnojiva itd.]. / **FR** Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques [sel, acides, alcalis, chlore, ammoniacs, détergents, solvants, engrais, etc.]. / **ES** No lo utilice en espacios donde se utilicen productos quimicos [sal, ácidos, bases, cloro, amoniaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.]. / **IT** Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici [sal, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.]. / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]. / **LT** Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės [druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.]. / **LV** Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas [sāļš, sābes, sārmī, hlor, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.]. / **ET** Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse keemikale [sooli, happed, leeliseid, kloori, amoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms]. / **PT** Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos [sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.]. / **BE** Ne užívatvıy v mıstıach, dı kıyoto se ıspolzıvatvıy khımykalı (solı, kıselıny, osnovı, hlorıny, amonıak, pıreparatı za mıenyı, raztıvıny, khımychnıy torıvıy e dr.). / **SL** Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije [sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergents, toplıa, gnojıla itd.]. / **BS** Zabrıjanıyno korıštenıe na mestıma ızołızen dıyelıvanıy hemıjskıy supıstanıy (sol, kıselıne, lužıne, hlor, amonıak, deterđenti, rastvarıta, đıbrıva itd.). / **SRP** Zabrıjanıyno je korıštenıe na mestıma ızołızen dıyelıvanıy hemıjskıy sredıstıva (sol, kıselıne, lužıne, hlor, amonıak, deterđenti, rastvarıta, đıbrıva itd.). / **MO** Da ne se korıstı na mıstıa, kade ştıto se korıstıat khımykalıy (sol, kıselıny, bazy, hlor, amonıak, detergenıy, razıredıvıchy, đıbrıvıy e sl.). / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.].

PL

- W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
 - Instalacje może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
 - Instalacje należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - Nie dotykaj elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
 - Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
 - Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania.
 - Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkretów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
 - Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
 - Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej, temperatura jest przystosowana do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
 - Konserwacje/oczyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników.
 - Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
 - Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
 - W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
 - Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych znajdują się na stronie dystrybutora www.gıtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, zółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gıtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchs-kennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.

- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании.
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обезбесивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (lokální teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (žloutnutí, zloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte

- svietiliko k nepriporčenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodne pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené p povrchu, vždy sldo dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo použitia zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) použitia zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technickej špecifikácie výroba nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.).

Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorými sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl v o vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésээр használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerezés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultságok rendelkezésével hajtható végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Külböböz anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használynál mindig adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet [+25 °C környezeti hőmérséklet].
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektrolos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtakól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésээр (jelen használati útmutatóban leírtakól eltérő) használatából eredő károkat és sérüléseket. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (öregedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen Az Európai Parlament és a Tanács (EÚ) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiakímzés keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeleteknek. További információk a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelő nyelvű nyilatkozatokban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radom na instalaciji, održavajući ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.

- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumne u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obezbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Európskog parlamenta i Vijeća (EÚ) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- A ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transparent cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelto inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales [suelos] requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobrestensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparările sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantia se

referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a reglementelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradant įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal gamintojų reikalavimus.
- Nelieskite įtampingųjų elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimų linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkancius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisai turi paviršiaus tvirtinanciu varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinio medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviieso srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vieta.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisių asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar technines specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiams atsirandantiems dėl cheminio ar fizinio proceso (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkats atitinka Europos Sąjungos teisės akty reikalavimus, visų pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženklinio procedūras ir nacionalinėje teisėje įgyvendinancius teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijose.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšana drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpieviek skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pielaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekļēpju ierīču apkopi/īrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Netaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatā versijas ir pieejamas izplatītajā tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un likumus, kuri tiek īstenoti valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET

Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.

- Paigaldamisel võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevad elemendid mitte puutada [sealhulgas LEED diodeid].
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteploki ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteploki ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsiooneile allutatud aluspinnale
- Erinevat materjalit (aluspinna) vajavad erinevad kinnitused. Kasutage alati antud aluspinna ligilise sobivad kruvid ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamis/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõrg võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahjustuste korral võtta ühendust tootja või müüjapunkti.
- Elektrotehniliste teadete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilisest kahjustusest või toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige [juhendiga mitte kooskõlas oleva] kasutamise tulenusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad nähtajate muutused [vananemine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne] garantii alla ei kuulu.

Toode vastab Euroopa Liidu, sealhulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu [EL] 4. juuli 2017. a energietilist etiketihäiduse raamid määratleva ja siseriiklike seadustega kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel www.gtv.com.pl ja vastusvõrdklaratsioonides.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só deve ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação pode ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos estipulados pela legislação da União Europeia, incluindo em concreto, o Regulamento [UE] 2017/1369 do Parlamento Europeu e Conselho de 4 de julho de 2017 que estabelece um regime de rotulagem energética, assim como as prescrições da sua transposição para a legislação nacional. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установі необхідна паступаць у адвадвезднцэ з інструкцыяй на експлуатацыі.

- Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або ремонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адвадвезднымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранаць элементаў пад напружаннем [у тым ліку святлодыёдныя лямпачка].
- Забараняецца злучаць акумулятар з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць акумулятар з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца устаўляваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы [падставы] патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.

- Неабходна заўсёды грунтоўна дэкарыць шрубцы, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павіна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыя / чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ачытчы, без абразывых матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магчымасць з'яўляцца струмень моцнага адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумнеяў адносна устаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступны на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсных неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанаруці ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца прадукта прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старажэнне, пажаўненне, знякляроўванне, матэраванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Продукт адпавядае патрабаванням, якія вынікаюць з заканадаўства Еўрапейскага Саюза, у тым ліку ў асаблівасці з Паставоў Еўрапейскага парламента і савета [ЕС] 2017/1369 ад 4 ліпеня 2017 г., якая ўстаўляе рамкі з'яўлення энергаэфектыўнасці і правілы іх уводзнення ў мисцывае заканадаўства. Падрабязная інфармацыя знаходзіцца на Інтэрнэт-сайце www.gtv.com.pl і ў дэкларацыях адвадвезднцэ.

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечно експлуатацію установки, дотримуйтесь інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте сивлення перед пачатком устаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналом з адвядоўна кваліфікацыя.
- Устаноўка павіна праводзіцца адвядоўна да дзюіх правіл.
- Не торкайцеся дэталей пад напружон [в тым ліку святлодыёд]. Не саятэйся].
- Святільнік не можна пдключаті да джэрела жывлення пад напружон. Спачатку пдключіть святільнік да джэрела жывлення, а потім джэрело жывлення да мережы.
- Унікайце устаноўкі на нестабільнай або хільняй да вібратыі пдставы
- На різних матэрыялах [підставы] потрібні різні тылі кріпільных элементів. Завжди выкарыстоўвайце гвінты та дубелі, які пдходять для данога тыпу пдставы.
- Завжди мцно зацягвайце гвінты, які кріплять прыстрій да поверхні.
- Не перавышайце допустимі тэмпературы. Якащо не казано інше, прыстрій прызначені для работі в нармальным умовах (тэмпература навакольнашого сярэдавяду + 25 °C).
- Абслугоўвання / ачыщення прыстроів для внутршнього застосування павіно выконвацца сухою тканіноу без выкарыстання абразывів або розчынілків. Унікайце кантакту рідныні з электрычнымі дэталямі.
- Вказана потужність і світловы потік могуць змяняцца на +/- 5%.
- Якащо у вас выніклі сумнівы дзю ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся да выробніка або в тачку продажу.
- Поточні версіі інструкцыі з выкарыстання электратэхнічных выробів доступні на веб-сайті дыстрыб'ютара за адрэсону: www.gtv.com.pl

Гарантыя не пашырыцца на дэфекты, што выніклі в рэзултаты устаноўкі прыстрою не адвядоўна да інструкцыі, ремонту або модыфікацыі неўпаўнаважанымі асобамі. Гарантыя не пашырыцца на дэфекты, вызікліх механічым пашкоджаннем і внаслідок стрыбчк напружы в мережы жывлення. Выробнік не несе адвядоўнасьці за пашкоджанні і збиток, што з рэзултату няправільнаго [у невідвядоўнасьці з інструкцыяй] выкарыстання прыстроів. Будь-яка змена канструкцыі або тэхнічым характэрыстк выключэе адвядоўнасьць выробніка. Гарантыя пашырыцца на роботу прыстрою. Змяні параметрв в рэзултаты хімічым або фізічым процэсв [старажэння, пажовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.] не пдлягаюць гарантыям прэтэнзій.

Продукт відповдає вимогам законодавства Еўрапейскаго Саюзу, зокрема, Регламенту Еўрапейскаго парламента та Ради [ЕС] 2017/1369 від 4 ліпеня 2017 року, що встановлює основи для енергетичного маркування та положенням, інтегруючым їх в національне законодавство. Більш деталёну інформацию можна знайти на сайті www.gtv.com.pl і в дэкларацыях про відповдність.

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следват указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение [включително осветителите LED диоди].
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващото устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали [основи] изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дубели и винаги, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено

- друго, устројство е пригодно за работа при нормални услови (температура на околната средa +25 °C).
- Поддржката/почистањето на устројствата за ползавање на закрито треба да се извршава със сува крпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Треба да се избягва контакт с електричките чести.
- Посочената моќност и светлинен поток могаат да се различаваат с +/-5%.
- В случај на смяна на устројството или експлоатацијата на устројството, треба да се свржете с производителот или с трговски пункт.
- Актуалните верзии на инструкциите за експлоатација на електротехнички уреди са достапни на сајта на дистрибуторa www.gtv.com.pl

Гаранцијата не обхваќа дефектите, възникнали в резултат од инсталацијата, изпълнена в несъответствие с инструкцијата, од ремонт или модификација од неуполномоощени лица. Гаранцијата не обхваќа дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапреженија од захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат од неправилно (несъответствуващо на настоящата инструкция) използване на устројството. Каквато и да била модификација на конструкцијата или техничката спецификација отменя отговорноста на производителот. Гаранцијата се отнася за дејствието на устројството. Промјаната на параметрите, възникнала въз основа на химички или физички процеси (старение, пожелтување, обезцветявање, потъмнявање и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът изпълнява изискванията, определени од Европейското законодателство, в това число особено на Регламент [EC] 2017/1369 на Европейският Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за определяне на нормативна рамка за енергийно етиктиране и регламентите за тяхното прилагане в националното законодателство. Повече информация щце намерите в уебсајта www.gtv.com.pl и в декларациите за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreзна uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašćeno osebeje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se detov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik prikljupiti na napajalno omrežje.
- Ne namešćajte naprave na nestabilni ali drseći podlagi.
- Različni materiali (podloge) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zaće, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba moćno priviti vijake, ki napravu pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čišćenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suvo krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekoćin z elektrićnimi elementi.
- Navedena moć in svetilnosti mlaz se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno toćko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehnićnih izdelkov so na voljo na spletni strani dистрибутера www.gtv.com.pl.

Гаранција не велја за напакe, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblašćene osebe. Гаранција не zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajoćih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kаkršna koli sprememba konstrukcije ali tehnićnih спецификациј изključuje одговорност proizvajalca. Гаранција се наања на делovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemićnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic гаранцијских zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira за oznaćevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki to uredba prenašajo в национални правni red. Već podatkov je na voljo на spletni strani www.gtv.com.pl in в изјавah о skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje и сигурно djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama за употребу.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima на instalaciji, održavanju или popravku uređaja.
- Radove на instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je за to овлашћено.
- Radovi на instalaciji се могу obavljati u skladu s ваžećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući и svjetleće diode LED).
- Nemojte приključivati lampu на punjać dok je под naponom. Prvo приključite lampu на punjać, а тек онда укључите punjać у мрежу.
- Nemojte инсталирати uređaj на nestabilnoj или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) заhtevaju различите прибоје за причвршćивање. Uvijek користите тiple и vijке адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Uvijek јако заврните vijке за причвршćивање uređaja за површину.
- Nemojte прекомерно дозволити temperature рада. Ако nije drugaćije одређено, uređaj је прилагођен за рад у нормалним условима (temperatura окруženja +25°C).
- Uређај за унутрашње коришćenje чистије/одржаваје сухоm крпом, без икаквих абразивних средстава или разтаварача. Избегавате контакт тећности с електрићним деловима.
- Navedena snaga и светлосни mlaz се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било koje недомудне vezane за инсталацију или коришćenje uređaja, obratите се произвођачу или prodajnom mjestu.
- Актуелне verzije uputstava за употребу електроtehnićkih производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Гаранција не покрива недостатке који су настали услед инсталације уређаја без поштовања упутстава, поправке или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не покрива недостатке који су настали услед механичког оштећења и услед пренапона насталих у електрићној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног коришćenja уређаја (које nije у складу с овим упутством). Било која модификација конструкције или техничке спецификације изključuje одговорност произвођача. Гаранција се односи на djelovanje uređaja. Промјена параметара услед хемичких и физичких процеса (старение, промена боје, матирање и сл.) не подлијеже гаранцији.

Производ испуњава заhtеве одређене у законодавству Европске уније, укључујући прије свега Уредбу Европског парламента и Савета [UE] 2017/1369 од 4. јула 2017. г. о утврђивању оквира за означавање енергетске ефикасности те прописе који је уводе у национално право. Више информација можете наћи на веб-страници www.gtv.com.pl и изјави о усклађености.

SRP

Za pravilno korišćenje и безбедно djelovanje instalacije postupajte u skladu с uputstvima за употребу.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima на instalaciji, održavanju или popravci uređaja.
- Radove на instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je за to овлашćено.
- Radovi на instalaciji се могу obavljati u skladu с ваžećim propisima.
- Nemojte dirati elemente под naponom (uključujući и svjetleće diode LED).
- Nemojte приključivati lampu на punjać dok je под naponom. Prvo приključite lampu на punjać, а тек онда укључите punjać у мрежу.
- Nemojte инсталирати uređaj на nestabilnoj или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) заhtevaju различите прибоје за причвршćивање. Uvijek користите тiple и vijке адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Uvijek јако заврните vijке за причвршćивање uređaja за површину.
- Nemojte прекомерно дозволити temperature рада. Ако nije drugaćije одређено, uređaj је прилагођен за рад у нормалним условима (temperatura окруženja +25°C).
- За одржавање/чишćenje uređaja за унутрашње примене користите сувоm крpicу, без икаквих абразивних средстава или разтаварача. Избегавате контакт тећности са електрићним деловима.
- Navedena snaga и светлосни mlaz се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било koje недомудне vezane за инсталацију или коришćenje uređaja, obratите се произвођачу или prodajnom mjestu.
- Актуелне verzije uputstava за употребу електроtehnićkih производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Гаранција не покрива недостатке који су настали услед инсталације уређаја без поштовања упутстава, поправке или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не покрива недостатке који су настали услед механичког оштећења и услед пренапона насталих у електрићној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног коришćenja уређаја (које nije у складу с овим упутством). Било која модификација конструкције или техничке спецификације изključuje одговорност произвођача. Гаранција се односи на djelovanje uređaja. Промјена параметара услед хемичких и физичких процеса (старение, промена боје у жућу, нестанак боје, матирање и сл.) не подлијеже гаранцији.

Производ испуњава заhtеве одређене у законодавству Европске уније, укључујући прије свега Уредбу Европског парламента и Савета [UE] 2017/1369 од 4. јула 2017. г. о утврђивању оквира за означавање енергетске ефикасности те прописе који је уводе у национално право. Више информација можете наћи на веб-страници www.gtv.com.pl и изјави о усклађености.

SR

Za pravilno korišćenje и безбедно djelovanje instalacije postupajte u skladu с uputstvima за употребу.

- Uvek isključite napajanje пре него што почнете с radovima на instalaciji, održavanju или popravci uređaja.
- Radove на instalaciji može да обавља isključivo osoblje koje je за то овлашćено.
- Radovi на instalaciji се могу obavljati u skladu с ваžećim propisima.
- Nemojte dirati elemente под naponom (uključujući и svjetleće diode LED).
- Nemojte приključivati lampu на punjać dok je под naponom. Prvo приključite lampu на punjać, а тек онда укључите punjać у мрежу.
- Nemojte инсталирати uređaj на nestabilnoj или површини подложној климаној.
- Различити материјали (подлоге) заhtevaju различите прибоје за причвршćивање. Uvek користите тiple и vijке адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Uvek јако заврните vijке за причвршćивање uređaja за површину.
- Nemojte прекомерно дозволити temperature рада. Ако nije drugaćije одређено, uređaj može да radi у нормалним условима (temperatura окруženja +25°C).
- Одржавање/чишćenje uređaja за унутрашње коришćenje изводиће помоћу суве крpicе, без икаквих абразивних средстава или разтаварача. Избегавате контакт тећности с електрићним деловима.
- Navedena snaga и светлосни mlaz може се разликовати за +/-5%.
- У случају да имате било koje недомудне vezane за инсталацију или коришćenje uređaja, obratите се произвођачу или prodajnom mestu.
- Актуелне verzije uputstava за употребу електроtehnićkih производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Гаранција не покрива недостатке који су настали услед инсталације уређаја без поштовања упутстава, поправке или модификације које су вршила неовлашћена лица. Гаранција не покрива недостатке који су настали услед механичког оштећења и услед пренапона насталих у електрићној мрежи. Произвођач не сноси одговорност за оштећења која су резултат неправилног коришćenja уређаја (које nije у складу с овим упутством). Било која модификација конструкције или техничке спецификације изključuje одговорност произвођача. Гаранција се односи на djelovanje uređaja. Промјена параметара услед хемичких и физичких процеса (старение, промена боје у жућу, нестанак боје, матирање и сл.) не подлијеже гаранцији.

Производ испуњава заhteве одређене у законодавству Европске уније, укључујући пре свега

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radoteње na instalacijata, sledete go upatstvoto za работа.

- Seкогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светлечките LED диоди).
- Светлечкото тело не смее да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различните материјали (субстрати) потребни се различни сервувачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволената работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течноста со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласни со упатставата, поправките или модификацијата од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати поради механички оштетувања, како и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несоодветно користење на уредот (несогласно со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на производителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, пожелување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот (EU) 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб страната www.gtv.com.pl и во декларацијата за сообразност.

MO

Њн scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Оприџ ѝнтодеауна аліментареа ѝнаіante de instalarea, ѝнтрѝnerea sau repararea dispozitivului.
- Instalatiya poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalatiya trebuie efectuată ѝn conformitate cu reglementările ѝn vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai ѝntâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturii) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați ѝntodeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți ѝntodeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze ѝn condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Ннтрѝnerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- Нn caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Гаранџа ну асерер дефектеле care rezultă din instalarea dispozitivului ѝn neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Гаранџа ну асерер дефектеле cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este ѝn concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Гаранџа се referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (ѝmbătrânire, ѝngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul ѝndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, ѝn special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului [UE] 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere ѝn aplicare a acestuia ѝn legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și ѝn declarațiile de conformitate.

